|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Hoofdstuk 2. – Nietigheid.** | | |  |
| **ARTIKEL 10:4** |  | | |
|  |  | | |
| WVV | De nietigheid van de vereniging kan alleen in de hiernavolgende gevallen worden uitgesproken:  1° wanneer het aantal geldig verbonden oprichters minder dan twee bedraagt;  2° wanneer de oprichtingsakte niet werd opgemaakt in de vereiste vorm;  3° wanneer de statuten de vermeldingen bedoeld in artikel 2:10, § 2, 2° en 3°, niet bevatten;  4° wanneer het doel of het voorwerp waarvoor zij is opgericht, of haar werkelijk doel of voorwerp, strijdig is met de wet of met de openbare orde;  5° wanneer zij is opgericht met als doel rechtstreekse of onrechtstreekse vermogensvoordelen als bedoeld in artikel 1:4 te verschaffen aan haar leden, haar toegetreden leden, aan de leden van haar bestuursorgaan of aan enig andere persoon, behalve voor het in de statuten bepaald belangeloos doel. | La nullité de l'association ne peut être prononcée que dans les cas suivants:  1° lorsque le nombre de fondateurs valablement engagés est inférieur à deux;  2° lorsque l'acte constitutif n'est pas établi en la forme requise;  3° lorsque les statuts ne contiennent pas les mentions visées à l'article 2:10, § 2, 2° et 3°;  4° lorsque le but ou l'objet en vue duquel elle est constituée, ou son but ou objet réel, contrevient à la loi ou à l'ordre public;  5° lorsqu'elle a été constituée dans le but de fournir à ses membres, ses membres adhérents, aux membres de son organe d'administration ou à toute autre personne, sauf dans le but désintéressé déterminé par les statuts, des avantages patrimoniaux directs ou indirects tels que visés à l'article 1:4. | |
| Ontwerp | Art. 10:4 De nietigheid van een vereniging kan alleen in de hiernavolgende gevallen worden uitgesproken:    1° wanneer het aantal geldig verbonden oprichters minder dan twee bedraagt;    2° wanneer de oprichting niet heeft plaatsgehad in de vereiste vorm;    3° wanneer de statuten de vermeldingen bedoeld in artikel 2:10, § 2, 2° en 3°, niet bevatten;    4° wanneer het doel of het voorwerp waarvoor zij is opgericht, of haar werkelijk doel of voorwerp, strijdig is met de wet of met de openbare orde;    5° wanneer zij is opgericht met als doel rechtstreekse of onrechtstreekse vermogensvoordelen als bedoeld in artikel 1:4 te verschaffen aan haar leden, haar toegetreden leden, aan de leden van haar bestuursorgaan of aan enig andere persoon, behalve voor het in de statuten bepaald belangeloos doel. | Art. 10:4. La nullité d'une association ne peut être prononcée que dans les cas suivants :  1° lorsque le nombre de fondateurs valablement engagés est inférieur à deux ;    2° lorsque l'acte constitutif n'est pas établi en la forme requise ;    3° lorsque les statuts ne contiennent pas les mentions visées à l'article 2:10, § 2, 2° et 3° ;    4° lorsque le but ou l'objet en vue duquel elle est constituée, ou son but ou objet réel, contrevient à la loi ou à l'ordre public ;    5° lorsqu'elle a été constituée dans le but de fournir à ses membres, ses membres adhérents, aux membres de son organe d'administration ou à toute autre personne, sauf dans le but désintéressé déterminé par les statuts, des avantages patrimoniaux directs ou indirects tels que visés à l'article 1:4. | |
| Voorontwerp | Art. 10:5. De nietigheid van een vereniging kan alleen in de hiernavolgende gevallen worden uitgesproken:  1° wanneer de oprichting niet heeft plaatsgehad in de vereiste vorm;  2° wanneer de statuten de vermeldingen bedoeld in artikel 2:9, § 2, 2° en 3°, niet bevatten;  3° wanneer het voorwerp waarvoor zij is opgericht of haar werkelijk voorwerp, strijdig is met de wet of met de openbare orde;  4° wanneer zij is opgericht met als doel rechtstreekse of onrechtstreekse vermogensvoordelen als bedoeld in artikel 1:4 te verschaffen aan haar leden, haar toegetreden leden of aan de leden van haar bestuursorgaan. | Art. 10:5. La nullité d'une association ne peut être prononcée que dans les cas suivants:  1° si l'acte constitutif n'est pas établi en la forme requise;  2° lorsque les statuts ne contiennent pas les mentions visées à l'article 2:9, § 2, 2° et 3°;  3° lorsque l'objet en vue duquel elle est constituée ou son objet réel, contrevient à la loi ou à l'ordre public;  4° lorsqu'elle a été fondée avec le but de fournir à ses membres, ses membres adhérents ou aux membres de son organe d'administration, des avantages patrimoniaux directs ou indirects tels que visés à l'article 1:4. | |
| MvT | In tegenstelling tot de VZW werd de nietigheid van de IVZW niet geregeld. Omwille van consistentie worden de nietigheidsgronden voortaan beperkt opgesomd. | Contrairement à l’ASBL, la nullité de l’AISBL n'était pas réglée. Dans un souci de cohérence, les causes de nullité sont désormais énumérées limitativement. | |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. | |
| Amendement 459 | Niet aangenomen. | Non adopté. | |